

# PODATKI ŠTUDIJSKEGA PROGRAMA ČEŠKI JEZIK IN KNJIŽEVNOST

Verzija (veljavna od): 2024-4 (24. 01. 2025)

## Osnovni podatki

Ime programa	<b>Češki jezik in književnost</b>
Lastnosti programa	dvopredmetni
Vrsta	magistrski
Stopnja	druga stopnja
KLASIUS-SRV	Magistrsko izobraževanje (druga bolonjska stopnja)/magistrska izobrazba (druga bolonjska stopnja) (17003)
ISCED	<ul style="list-style-type: none"><li>humanistične vede (22)</li></ul>
KLASIUS-P	<ul style="list-style-type: none"><li>Drugi tuji jeziki (2229)</li></ul>
KLASIUS-P-16	<ul style="list-style-type: none"><li>Usvajanje jezikov (drugih, tujih, znakovnih, prevajalstvo) (0231)</li></ul>
Frascati	<ul style="list-style-type: none"><li>Humanistične vede (6)</li></ul>
Raven SOK	Raven SOK 8
Raven EOK	Raven EOK 7
Raven EOVK	Druga stopnja
Področja/moduli/smeri	<ul style="list-style-type: none"><li>Ni členitve (študijski program)</li><li>Češki jezik in književnost – dvopredmetna smer (smer)</li><li>Češki jezik in književnost – dvopredmetna pedagoška smer (smer)</li></ul>
Članice Univerze v Ljubljani	<ul style="list-style-type: none"><li>Filozofska fakulteta, Aškerčeva 2, 1000 Ljubljana, Slovenija</li></ul>
Trajanje (leta)	2
Število KT na letnik	30
Načini izvajanja študija	redni, izredni

## Temeljni cilji programa

Drugostopenjski študijski program Češki jezik in književnost omogoča pridobitev poglobljenega znanja, usposobljenosti ali zmožnosti, ki ustrezajo splošnim oz. predmetnospecifičnim kompetencam magistra/-ice češkega jezika in književnosti. Diplomanti programa si pridobijo široko in temeljno humanistično izobrazbo tako na teoretični kot uporabni ravni ter poglobljeno znanje na področju češke zgodovine, književnosti, kulture in specifična filološka znanja na jezikovnem področju. Program usposablja za zahtevne ustvarjalne naloge in potrebe, predvsem pa za samostojno delo na področju raziskovanja, prevajanja, literarne in znanstvene kritike, interdisciplinarnih povezav v širšem medkulturnem prostoru.

Z drugostopenjskim pedagoškim programom si diplomanti pridobijo široko in temeljno humanistično izobrazbo tako na teoretični kot uporabni ravni, poglobljeno znanje na področju češkega jezika, književnosti, kulture in predvsem specifična filološka znanja s področja poučevanja češčine. Kombinacija humanističnih znanj s pedagoškimi omogoča diplomantom učinkovito posredovanje znanja v okviru izobraževalnih ustanov vseh tipov ter delovanje na področjih, kjer je zahtevana pedagoška usposobljenost oz. znanje s področja jezikovnega izobraževanja.

Doseganje zastavljenih ciljev se spremlja sproti ob posameznih preizkusih znanja, bolj poglobljeno pa ob samostojnih nalogah študentov v okviru magistrskih seminarjev ter ob nastanku magistrskih nalog.

## Splošne kompetence (učni izidi)

Logično in abstraktno analiziranje, sintetiziranje in vrednotenje; poglobljeno izražanje znanj z obeh strokovnih področij v pisni in ustni obliki; kompetentno prenašanje intra- in interdisciplinarnih znanj v prakso; kontekstualizacija in samostojno nadgrajevanje informacij; prenašanje znanj in sposobnosti na druga problemska področja; usposobljenost za timsko reševanje problemov ter organiziranje in vodenje strokovnih skupin; samostojno iskanje, interpretacija in uporaba novih virov znanja na strokovnih in znanstvenih področjih.

Poleg tega si diplomanti in diplomantke dvopredmetne pedagoške smeri pridobijo naslednje splošne učiteljske kompetence:

### Učinkovito poučevanje – diplomant / diplomantka

- je usposobljen/-a za preoblikovanje in posredovanje strokovno-predmetnih vsebin na učencu razumljiv način;
- pri uresničevanju šolskega kurikulumu ustrezno povezuje cilje učnih načrtov, vsebine, načine učenja in razvoj učencev;
- učinkovito načrtuje, organizira in izvaja učne aktivnosti;
- obvlada principe raziskovanja na pedagoškem področju ter jih uporablja pri izboljševanju učenja in poučevanja;
- spodbuja aktivno in neodvisno učenje, ki učencem omogoča, da sami načrtujejo, spremljajo, vrednotijo in uravnavajo svoje učenje;
- spodbuja sodelovalno učenje, ki učencem omogoča razvoj socialnih veščin za uspešno sodelovanje v različnih heterogenih skupinah.

### Preverjanje in ocenjevanje znanja ter spremljanje napredka učencev – diplomant / diplomantka

- ustrezno uporablja različne načine spremljanja, preverjanja in ocenjevanja napredka posameznega učenca v skladu s cilji ter daje konstruktivno povratno informacijo;
- spremlja in vrednoti napredek učencev na področju usvajanja strategij učenja, učenja socialnih veščin, bralne in informacijske pismenosti;
- seznanja starše in druge odgovorne osebe o napredku učencev.

### Vodenje in komunikacija – diplomant / diplomantka

- učinkovito komunicira z učenci in razvija pozitivne odnose z njimi;
- oblikuje spodbudno učno okolje in skupnost učencev, v kateri se ceni različnost in v katerih se učenci počutijo sprejete, varne in samozavestne;
- oblikuje jasna pravila za vedenje in disciplino v razredu; pravila temeljijo na spoštovanju vseh udeležencev;
- se uspešno sooča z neprimernim vedenjem, agresivnostjo, konflikti in uporablja ustrezne strategije za njihovo reševanje;
- daje vsem učencem enake možnosti in prilagaja delo njihovim individualnim posebnostim;
- prepoznava učence s posebnimi potrebami, njihova močna in šibka področja, prilagaja delo njihovim zmožnostim in po potrebi sodeluje z ustreznimi strokovnjaki in ustanovami.

### Širše profesionalne kompetence – diplomant / diplomantka

- razvija pozitiven odnos do učencev, kaže spoštovanje do njihovega družbenega, kulturnega, jezikovnega, verskega izhodišča;
- pri svojem delu upošteva etična načela in zakonska določila;
- kaže in spodbuja pozitivne vrednote, stališča in vedenje, ki ga pričakuje od učencev;
- učinkovito komunicira in sodeluje s starši ter drugimi osebami, odgovornimi za učence;
- sodeluje z drugimi učitelji in sodelavci na šoli;
- se vključuje in sodeluje v različnih aktivnostih v ožjem in širšem okolju ter na področju izobraževanja;
- načrtuje, spremlja, vrednoti in uravnava lasten profesionalni razvoj.

### Vseživljenjsko učenje – diplomant / diplomantka

- uporablja ustrezne metode za motiviranje učencev in razvija strategije, ki omogočajo vseživljenjsko učenje;
- spodbuja prožnost in vztrajnost pri soočanju z novimi izzivi in nalogami ter sposobnost samovrednotenja pri učencih;
- pri delu uporablja informacijsko-komunikacijsko tehnologijo in pri učencih razvija informacijsko pismenost;
- pri učencih razvija komunikacijske in socialne veščine.

### Predmetnospecifične kompetence (učni izidi)

Tekoča, sproščena in pravilna uporaba češkega jezika v ustni in pisni obliki; poglobljeno poznavanje različnih socialnih in funkcijskih zvrsti ter sposobnost ustrezne jezikovne diferenciacije; prepoznavanje posebnosti jezika, literature in kulture posameznih regij češkega govornega področja ter sposobnost primerjave s tovrstnimi slovenskimi pojavi; poglobljeno poznavanje češke frazeologije; poglobljeno znanje o češki zgodovini, materialni in duhovni kulturi; poznavanje razvoja in sodobnega stanja češke literarnozgodovinske in literarnokritične misli; sposobnost kritičnega in kompetentnega odzivanja na

strokovna, znanstvena in literarna besedila; poznavanje in reflektirana uporaba različnih teoretskih pristopov, modelov in metodologij z ustreznim znanstvenim instrumentarijem; zmožnost prevajanja zahtevnih leposlovnih in strokovnih besedil v slovenščino in češčino; samostojno pisanje znanstvenih in strokovnih prispevkov, kritičnih analiz ter člankov; medkulturno posredovanje in popularizacija češkega jezika, književnosti in kulture v diahroni in sinhroni perspektivi; osnovna razgledanost na področju preostalih dveh zahodnoslovanskih jezikov.

### **Diplomanti pedagoške smeri programa Češki jezik in književnost si pridobijo še naslednje kompetence:**

Splošne učiteljske:

- sposobnost delovanja v pedagoškem okolju;
- sposobnost oblikovanja varnega in spodbudnega učnega okolja;
- poznavanje didaktičnih in splošnih pedagoških pristopov in znanj;
- sposobnost presoje primerne ravni pouka izbrane snovi;
- sposobnost ustreznega izbora različnih besedil za šolsko obravnavo;
- sposobnost smiselne uporabe raziskovalnih metod;
- poznavanje procesov usvajanja tujega jezika;
- razumevanje vloge tujega jezika in različnih zvrsti jezika;
- sposobnost povezovanja znanj s področja češkega jezika in književnosti z drugimi humanističnimi področji;

Specialnodidaktične:

- obvladanje principov raziskovanja na pedagoškem področju in njihove uporabe pri izboljševanju učenja in poučevanja;
- sposobnost spodbujanja aktivnega, neodvisnega in sodelovalnega učenja;
- sposobnost ustrezne uporabe različnih načinov spremljanja, preverjanja in ocenjevanja napredka;
- učinkovito komuniciranje z učenci in razvijanje pozitivnih odnosov z njimi;
- prepoznavanje učencev s posebnimi potrebami, prilagajanje dela njihovim zmožnostim in sodelovanje z ustreznimi strokovnjaki;
- spodbujanje pozitivnih vrednot, stališč in vedenja;
- načrtovanje, spremljanje, vrednotenje in uravnavanje lastnega profesionalnega razvoja.

### Pogoji za vpis

V dvopredmetni študijski program druge stopnje Češki jezik in književnost se lahko vpiše, kdor je končal:

- a. prvostopenjski univerzitetni študijski program Češki jezik in književnost (triletni program);
- b. prvostopenjski univerzitetni študijski program Češki jezik in književnost, ovrednoten z 240 ECTS;
- c. drug prvostopenjski univerzitetni program sorodne smeri, ovrednoten s 180 ECTS;
- d. prvostopenjski univerzitetni študijski program sorodne smeri, ovrednoten z 240 ECTS;
- e. katerega koli od drugih prvostopenjskih univerzitetnih študijskih programov z ustreznih strokovnih področij (jezikoslovje, družboslovje, humanistika);
- f. katerega koli od drugih prvostopenjskih univerzitetnih študijskih programov z drugih strokovnih področij;
- g. visokošolski strokovni študijski program po starem programu z ustreznih strokovnih področij (jezikoslovje, družboslovje, humanistika);
- h. visokošolski strokovni študijski program po starem programu z drugih strokovnih področij.

Kandidatom iz točke b. se lahko glede na opravljene obveznosti prvostopenjskega študija prizna do 60 ECTS.

Kandidatom iz točke c. in d. glede na smer opravljenega prvostopenjskega študija, Oddelek za slavistiko FF določi obseg in število diferencialnih izpitov.

Kandidati iz točk e.–h. se na program lahko vpišejo, če so opravili študijske obveznosti, ki so bistvene za študij na drugi stopnji; te obveznosti se določijo glede na različnost strokovnega področja in obsegajo do 60 ECTS.

Kandidat oz. kandidatka lahko predpisane obveznosti opravi med študijem na prvi stopnji, v programih za izpopolnjevanje ali z opravljanjem diferencialnih izpitov pred vpisom v študijski program druge stopnje. V primeru izvedbe diferencialnih izpitov se opravijo izpiti iz temeljnih predmetov 5. in 6. semestra (3. letnik) prvostopenjskega študijskega programa Češki jezik in književnost.

Vsaka prošnja se obravnava individualno, individualno se določita tudi obseg in vsebina dodatnih študijskih obveznosti iz temeljnih predmetov, bistvenih za študij na drugi stopnji.

Pogoje za vpis na študij izpolnjuje tudi, kdor je končal enakovredno izobraževanje v tujini.

## Merila za izbiro ob omejitvi vpisa

Če bo sprejet sklep o omejitvi vpisa, bodo kandidati izbrani po naslednjih merilih:

- uspeh pri študiju prve stopnje Češkega jezika in književnosti ali Zahodnoslovanskih študijev oz. sorodnega programa s področja humanistike, in sicer povprečna ocena 40 %, ocena diplomskega dela ali/in diplomskega izpita 30 % in
- uspeh pri temeljnem jezikoslovnem in književnem predmetu v 3. letniku programa Češki jezik in književnost prve stopnje 30 %.

## Merila za priznavanje znanja in spretnosti, pridobljenih pred vpisom v program

Kandidati za vpis lahko k prijavnim listinam predložijo še vsa potrdila, ki izkazujejo formalno ali neformalno pridobljena znanja. Na podlagi tega strokovna komisija oddelka ob pregledu izpolnjevanja pogojev za vpis ugotavlja ustreznost tovrstno pridobljenega znanja ter to upošteva tudi pri določitvi morebitnih diferencialnih obveznosti, ki se tako lahko zmanjšajo.

Vpisani študenti lahko kadarkoli v skladu s Pravilnikom o postopku in merilih za priznavanje neformalno pridobljenega znanja in spretnosti prosijo za priznavanje znanja, pridobljenega s formalnim, neformalnim ali izkustvenim učenjem. Vlogo oddajo v pristojnem študentskem referatu, k prošnji poda mnenje ustreznih oddelek, o prošnji pa odloči Odbor za študentska vprašanja in usmerjanje.

## Načini ocenjevanja

Načini ocenjevanja so skladni s Statutom UL in navedeni v učnih načrtih.

## Pogoji za napredovanje po programu

Pogoji za napredovanje po programu so usklajeni s Statutom Univerze v Ljubljani:

Za napredovanje iz prvega v drugi letnik drugostopenjskega dvopredmetnega študijskega programa mora študent oz. študentka v celoti opraviti vse obveznosti, predpisane s predmetnikom in posameznimi učnimi načrti za prvi letnik, v skupnem obsegu 60 ECTS.

V skladu s sklepom Senata Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani in s Statutom Univerze v Ljubljani se lahko študentu oz. študentki pri prehodu v višji letnik izjemoma spregleda do 6 ECTS študijskih obveznosti (10 % ECTS za posamezni letnik), če ima za to opravičljive razloge. Opravičljivi razlogi so navedeni v Statutu Univerze v Ljubljani.

V skladu s Statutom Univerze v Ljubljani ima študent oz. študentka, ki ni opravil oz. opravila vseh študijskih obveznosti za vpis v višji letnik, določenih s študijskim programom, možnost, da v času študija enkrat ponavlja letnik, če izpolnjuje s študijskim programom določene pogoje za ponavljanje. Pogoj za ponavljanje letnika so opravljene študijske obveznosti v skupnem obsegu 15 ECTS (25 % ECTS za posamezni letnik).

Pogoji za podaljševanje statusa študenta in pogoji za mirovanje statusa študenta so določeni s Statutom Univerze v Ljubljani.

## Pogoji za prehajanje med programi

Prehodi so možni med študijskimi programi iste stopnje, torej 2. stopnje.

Prehodi so možni med študijskimi programi:

- ki ob zaključku študija zagotavljajo pridobitev primerljivih kompetenc;
- med katerimi se lahko po kriterijih za priznavanje prizna vsaj polovica obveznosti po Evropskem prenosnem kreditnem sistemu iz prvega študijskega programa, ki se nanašajo na obvezne predmete drugega študijskega programa.

Študent oz. študentka se lahko vključi v višji letnik drugega študijskega programa, če mu je v postopku priznavanja zaradi prehoda priznanih vsaj toliko in tiste kreditne točke, ki so pogoj za vpis v višji letnik javnoveljavnega študijskega programa.

Za prehod med programi se ne šteje vpis v začetni letnik študijskega programa.

Pri prehodih se lahko priznavajo:

- primerljive študijske obveznosti, ki jih je študent/-tka opravil/-a v prvem študijskem programu;
- neformalno pridobljena primerljiva znanja.

Predhodno pridobljena znanja študent/-tka izkazuje z ustreznimi dokumenti.

V skladu z Merili za prehode med študijskimi programi lahko študenti prehajajo tudi iz univerzitetnih (nebolonjskih) študijskih programov, sprejetih pred 11. 6. 2004, na bolonjske študijske programe, pri čemer je prehod mogoč:

- le med študijskimi programi istih disciplin in
- če od kandidatovega zadnjega vpisa na univerzitetni študijski program, s katerega prehaja, nista minili več kot 2 leti, vendar pa najkasneje do konca študijskega leta 2015/2016.

O izpolnjevanju pogojev za prehod in priznavanju obveznosti, na podlagi individualne prošnje kandidata/-tke in dokazil o opravljenih obveznostih, odloča pristojni organ fakultete na predlog oddelka po postopku, ki je določen v Statutu UL.

V primeru, da ima študent/-tka opravljene obveznosti na tuji visokošolski instituciji, vloži vlogo za priznanje v tujini opravljenega izobraževanja na predpisanem obrazcu v skladu z Zakonom o vrednotenju in priznavanju izobraževanja in veljavnim pravilnikom. Vlogi priloži predpisane dokumente.

### Pogoji za dokončanje študija

Za dokončanje študijskega programa mora študent oz. študentka opraviti vse študijske obveznosti, kot jih določajo študijski program in učni načrti posameznih predmetov, v skupnem obsegu 60 ECTS. Ker gre za dvopredmetni študijski program, mora študent oz. študentka za dokončanje celotnega študija opraviti tudi vse obveznosti pri drugi disciplini, v skupnem obsegu 60 ECTS, skupaj torej 120 ECTS.

Pogoji za dokončanje posameznih delov programa, če jih program vsebuje  
Študijski program ne predvideva možnosti posameznega zaključka delov programa.

### Strokovni oz. znanstveni ali umetniški naslov (moški)

- magister češkega jezika in književnosti in ...
- magister češkega jezika in književnost in ...
- magister profesor češkega jezika in književnosti in ...

### Strokovni oz. znanstveni ali umetniški naslov (ženski)

- magistrica češkega jezika in književnosti in ...
- magistrica češkega jezika in književnosti in ...
- magistrica profesorica češkega jezika in književnosti in ...

### Strokovni oz. znanstveni ali umetniški naslov (okrajšava)

- mag. čeh. in ...
- mag. prof. čeh. in ...

Strokovni oz. znanstveni ali umetniški naslov (poimenovanje v angleškem jeziku in okrajšava)

- Master of Arts (M.A.)

## PREDMETNIK ŠTUDIJSKEGA PROGRAMA S PREDVIDENIMI NOSILKAMI IN NOSILCI PREDMETOV

Češki jezik in književnost – dvopredmetna smer (smer)

1. letnik

	Koda UL	Ime	Nosilci	Kontaktne ure					Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
				Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.					
1.	0611531	Izbrana poglavja iz sodobne srednjeevropske zgodovine	Bojan Balkovec	30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester	ne
2.	0639665	Razvoj češkega jezika v teoriji in praksi	Petra Stankovska	15	0	15	0	0	90	120	4	1. semester	ne
3.	0639666	Interpretacija literarnega besedila	Jana Šnytova	0	30	0	0	0	90	120	4	1. semester	ne
4.	0643611	Medjezikovno posredovanje in učenje češčine kot tujega jezika 1	Petra Stankovska	0	0	60	0	0	60	120	4	1. semester	ne
5.	0611530	Izbrana poglavja iz češkega, poljskega in slovaškega jezikoslovja	Jozef Pallay, Maria Zofia Wtorkowska, Petra Stankovska	15	15	0	0	0	60	90	3	2. semester	ne
6.	0611532	Literarni diskurzi 20. stoletja v zahodnoslovanskih književnostih	Jana Šnytova, Lidija Rezončnik, Špela Sevšek Šramel	30	0	15	0	0	45	90	3	2. semester	ne
7.	0641597	Uporabna slovenščina	Hotimir Tivadar	0	30	0	0	0	60	90	3	1. semester	ne
8.	0643612	Medjezikovno posredovanje in učenje češčine kot tujega jezika 2	Petra Stankovska	0	0	60	0	0	30	90	3	2. semester	ne
9.	0639667	Strokovni izbirni predmet		30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester, 2. semester	da

	Skupno	120	75	150	0	0	555	900	30	
--	--------	-----	----	-----	---	---	-----	-----	----	--

1. letnik, Strokovni izbirni predmet

	Koda UL	Ime	Nosilci	Kontaktne ure					Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
				Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.					
1.	0611526	Arealni vidiki slovanskih jezikov	Matej Šekli	15	15	0	0	0	60	90	3	2. semester	da
2.	0611452	Primerjalna skladnja slovanskih jezikov	Vanda Babič	15	15	0	0	0	60	90	3	1. semester	da
3.	0611449	Cerkvena slovanščina - južnoslovanske redakcije	Vanda Babič	15	15	0	0	0	60	90	3	1. semester	da
4.	0640064	Cerkvena slovanščina - vzhodnoslovanska redakcija	Vanda Babič	15	15	0	0	0	60	90	3	2. semester	da
5.	0639668	Ekolingvistika in slovenski medijski prostor	Hotimir Tivadar	30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester, 2. semester	da
6.	0611528	Interpretacija literarnih besedil: slovaška proza 20. stoletja	Špela Sevšek Šramel	15	0	0	0	0	75	90	3	2. semester	da
7.	0639947	Literatura in mediji	Urška Perenič	30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester, 2. semester	da
8.	0639669	Osnove gornje in dolnje lužiške srbsčine	Matej Šekli	0	0	30	0	0	60	90	3	2. semester	da
9.	0608480	Poklicni vidiki prevajanja	Donald Francis Reindl	30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester	da
10.	0608440	Specialna področja prevajanja: Podnaslavljanje	Silvana Orel Kos	30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester	da
11.	0639670	Razvoj slovaškega jezika in dialektologija	Jozef Pallay	15	0	0	0	0	75	90	3	1. semester	da
12.	0642321	Specialna področja prevajanja: Luščenje in upravljanje terminologije	Špela Vintar	30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester	da

13.	0642322	Specialna področja prevajanja: Pravno prevajanje	Sandro Paolucci	30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester	da
14.	0608442	Specialna področja prevajanja: Prevajalske tehnologije	Špela Vintar	0	30	0	0	0	60	90	3	1. semester	da
15.	0608443	Specialna področja prevajanja: Prevajanje umetnostnih besedil	Nike Kocijančič Pokorn	30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester	da
16.	0639671	Stilistika slovaškega jezika	Jozef Pallay	15	0	0	0	0	75	90	3	2. semester	da
17.	0641287	Teorija literarnega diskurza	Marko Juvan	30	0	0	0	0	60	90	3	2. semester	da
Skupno				345	90	30	0	0	1065	1530	51		

Predmeta Arealni vidiki slovanskih jezikov in Primerjalna skladnja se izvajata ciklično. Študentje izberejo tistega, ki je v danem letu razpisan. Enako velja za predmeta Cerkevna slovanščina: južnoslovanske redakcije in Cerkevna slovanščina: vzhodnoslovanska redakcija.

## 2. letnik

	Koda UL	Ime	Nosilci	Kontaktne ure					Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
				Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.					
1.	0611535	Stilistika	Petra Stankovska	15	0	15	0	0	90	120	4	1. semester	ne
2.	0611529	Češka in slovaška starejša književnost	Jana Šnytova, Špela Sevšek Šramel	15	0	15	0	0	90	120	4	1. semester	ne
3.	0643613	Medjezikovno posredovanje in učenje češčine kot tujega jezika 3	Petra Stankovska	0	0	60	0	0	60	120	4	1. semester	ne
4.	0630237	Zunanji izbirni predmet		30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester, 2. semester, Celoletni	da
5.	0611538	Magistrski seminar in magistrsko delo	Jana Šnytova, Petra Stankovska	0	30	0	0	0	420	450	15	2. semester	ne
Skupno				60	30	90	0	0	720	900	30		



## Češki jezik in književnost – dvopredmetna pedagoška smer (smer)

### 1. letnik

	Koda UL	Ime	Nosilci	Kontaktne ure					Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
				Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.					
1.	0643614	Razvoj češkega jezika v teoriji in praksi ALI Stilistika	Petra Stankovska	15	0	15	0	0	90	120	4	1. semester	ne
2.	0643615	Interpretacija literarnega besedila ALI Češka in slovaška starejša književnost	Jana Šnytova	0	30	0	0	0	90	120	4	1. semester	ne
3.	0643611	Medjezikovno posredovanje in učenje češčine kot tujega jezika 1	Petra Stankovska	0	0	60	0	0	60	120	4	1. semester	ne
4.	0643612	Medjezikovno posredovanje in učenje češčine kot tujega jezika 2	Petra Stankovska	0	0	60	0	0	30	90	3	2. semester	ne
5.	0639667	Strokovni izbirni predmet		30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester, 2. semester	da
6.	0640483	Skupni del pedagoškega modula									12	1. semester, 2. semester	ne
Skupno				45	30	135	0	0	330	540	30		

### Razvoj češkega jezika v teoriji in praksi ALI Stilistika

	Koda UL	Ime	Nosilci	Kontaktne ure					Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
				Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.					
1.	0639665	Razvoj češkega jezika v teoriji in praksi	Petra Stankovska	15	0	15	0	0	90	120	4	1. semester	ne
2.	0611535	Stilistika	Petra Stankovska	15	0	15	0	0	90	120	4	1. semester	ne
Skupno				30	0	30	0	0	180	240	8		

Predmeta Razvoj češkega jezika v teoriji in praksi ter Stilistika se na dvopredmetni smeri izvajata v prvem oziroma drugem letniku. Študenti pedagoške smeri imajo obvezen jezikoslovni predmet samo v prvem semestru prvega letnika, zato jim oddelek določi, katerega od predmetov bodo poslušali, usklajeno z izvedbo na dvopredmetni smeri.

#### Interpretacija literarnega besedila ALI Češka in slovaška starejša književnost

	Koda UL	Ime	Nosilci	Kontaktne ure					Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
				Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.					
1.	0639666	Interpretacija literarnega besedila	Jana Šnytova	0	30	0	0	0	90	120	4	1. semester	ne
2.	0611529	Češka in slovaška starejša književnost	Jana Šnytova, Špela Sevšek Šramel	15	0	15	0	0	90	120	4	1. semester	ne
Skupno				15	30	15	0	0	180	240	8		

Predmeta Interpretacija literarnega besedila ter Češka in slovaška starejša književnost se na dvopredmetni smeri izvajata v prvem oziroma drugem letniku. Študenti pedagoške smeri imajo obvezen literarni predmet samo v prvem semestru prvega letnika, zato jim oddelek določi, katerega od predmetov bodo poslušali, usklajeno z izvedbo na dvopredmetni smeri.

#### Skupni del pedagoškega modula

	Koda UL	Ime	Nosilci	Kontaktne ure					Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
				Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.					
1.	0611513	Psihologija za učitelje	Cirila Peklaj, Melita Puklek Levpušček	45	30	15	0	0	120	210	7	1. semester, 2. semester	ne
2.	0611511	Pedagogika	Katja Jeznik	30	10	5	0	0	45	90	3	1. semester	ne
3.	0611512	Didaktika	Damijan Štefanc	30	0	30	0	0	90	150	5	1. semester	ne
4.	0611514	Andragogika	Monika Govekar Okoliš	15	15	0	0	0	60	90	3	2. semester	ne
5.	0640467	Opazovalna praksa									2	2. semester	da
6.	0640468	Obvezni izbirni predmet									4	2. semester	da
Skupno				120	55	50	0	0	315	540	24		

Na vsakega od obeh dvopredmetnih študijskih programov oz. smeri odpade 50 % vsebin pedagoškega modula.

## Opazovalna praksa

	Koda UL	Ime	Nosilci	Kontaktne ure					Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
				Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.					
1.	0611520	Opazovalna praksa pri didaktiki	Damijan Štefanc	0	0	15	0	0	45	60	2	2. semester	da
2.	0611522	Opazovalna praksa pri psihologiji	Cirila Peklaj, Melita Puklek Levpušček	0	0	15	0	0	45	60	2	2. semester	da
3.	0611521	Opazovalna praksa pri pedagogiki	Katja Jeznik	0	0	15	0	0	45	60	2	2. semester	da
4.	0611519	Opazovalna praksa pri andragogiki	Monika Govekar Okoliš	0	0	15	0	0	45	60	2	2. semester	da
Skupno				0	0	60	0	0	180	240	8		

## Obvezni izbirni predmet

	Koda UL	Ime	Nosilci	Kontaktne ure					Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
				Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.					
1.	0611500	Humanistika in družboslovje	Anja Zalta, Eva Dolar Bahovec, Milica Antić Gaber	30	30	0	0	0	60	120	4	2. semester	da
2.	0611501	Slovenščina za učitelje	Simona Kranjc	30	30	0	0	0	60	120	4	2. semester	da
3.	0611502	Raziskovanje učnega procesa	Cirila Peklaj, Gregor Sočan, Jasna Mažgon, Valentin Bucik	30	30	0	0	0	60	120	4	2. semester	da
Skupno				90	90	0	0	0	180	360	12		

## Strokovni izbirni predmet

				Kontaktne ure									
--	--	--	--	---------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

	Koda UL	Ime	Nosilci	Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.	Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
1.	0611526	Arealni vidiki slovanskih jezikov	Matej Šekli	15	15	0	0	0	60	90	3	2. semester	da
2.	0611452	Primerjalna skladnja slovanskih jezikov	Vanda Babič	15	15	0	0	0	60	90	3	1. semester	da
3.	0611449	Cerkvena slovanščina - južnoslovanske redakcije	Vanda Babič	15	15	0	0	0	60	90	3	1. semester	da
4.	0640064	Cerkvena slovanščina - vzhodnoslovanska redakcija	Vanda Babič	15	15	0	0	0	60	90	3	2. semester	da
5.	0639668	Ekolingvistika in slovenski medijski prostor	Hotimir Tivadar	30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester, 2. semester	da
6.	0611528	Interpretacija literarnih besedil: slovaška proza 20. stoletja	Špela Sevšek Šramel	15	0	0	0	0	75	90	3	2. semester	da
7.	0639947	Literatura in mediji	Urška Perenič	30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester, 2. semester	da
8.	0639669	Osnove gornje in dolnje lužiške srbsčine	Matej Šekli	0	0	30	0	0	60	90	3	2. semester	da
9.	0608480	Poklicni vidiki prevajanja	Donald Francis Reindl	30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester	da
10.	0608440	Specialna področja prevajanja: Podnaslavljanje	Silvana Orel Kos	30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester	da
11.	0639670	Razvoj slovaškega jezika in dialektologija	Jozef Pally	15	0	0	0	0	75	90	3	1. semester	da
12.	0642321	Specialna področja prevajanja: Luščenje in upravljanje terminologije	Špela Vintar	30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester	da
13.	0642322	Specialna področja prevajanja: Pravno prevajanje	Sandro Paolucci	30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester	da

14.	0608442	Specialna področja prevajanja: Prevajalske tehnologije	Špela Vintar	0	30	0	0	0	60	90	3	1. semester	da
15.	0608443	Specialna področja prevajanja: Prevajanje umetnostnih besedil	Nike Kocijančič Pokorn	30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester	da
16.	0639671	Stilistika slovaškega jezika	Jozef Pallay	15	0	0	0	0	75	90	3	2. semester	da
17.	0641287	Teorija literarnega diskurza	Marko Juvan	30	0	0	0	0	60	90	3	2. semester	da
Skupno				345	90	30	0	0	1065	1530	51		

Predmeta Arealni vidiki slovanskih jezikov in Primerjalna skladnja se izvajata ciklično. Študentje izberejo tistega, ki je v danem letu razpisan. Enako velja za predmeta Cerkevna slovanščina: južnoslovanske redakcije in Cerkevna slovanščina: vzhodnoslovanska redakcija.

## 2. letnik

	Koda UL	Ime	Nosilci	Kontaktne ure					Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
				Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.					
1.	0641728	Didaktika slovaščine in češčine	Jozef Pallay, Petra Stankovska	0	0	30	0	0	60	90	3	1. semester	ne
2.	0643613	Medjezikovno posredovanje in učenje češčine kot tujega jezika 3	Petra Stankovska	0	0	60	0	0	60	120	4	1. semester	ne
3.	0643616	Didaktika češčine – pedagoška praksa	Petra Stankovska	0	0	60	0	0	180	240	8	2. semester	ne
4.	0630237	Zunanji izbirni predmet		30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester, 2. semester, Celoletni	da
5.	0643617	Magistrski seminar in magistrsko delo	Jana Šnytova, Petra Stankovska	0	30	0	0	0	330	360	12	2. semester	ne
Skupno				30	30	150	0	0	690	900	30		

Pri študentih, ki kot drugi program v dvopredmetni kombinaciji študirajo Slovakistiko, se predmet Didaktika slovaščine in češčine podvaja. Namesto njega na programu Češki jezik in književnost poslušajo predmet Didaktika poljskega jezika. Če se ta v določenem študijskem letu ne bi izvajal, si lahko izberejo zunanji pedagoški predmet iz košarice FF.

## Nadomestni predmet

				Kontaktne ure									
	Koda UL	Ime	Nosilci	Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.	Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
1.	0641680	Didaktika poljskega jezika	Maria Zofia Wtorkowska	15	0	30	0	0	45	90	3	1. semester	da
Skupno				15	0	30	0	0	45	90	3		

Pri študentih, ki kot drugi program v dvopredmetni kombinaciji študirajo Slovakistiko, se predmet Didaktika slovaščine in češčine podvaja. Namesto njega na programu Češki jezik in književnost poslušajo predmet Didaktika poljskega jezika. Če se ta v določenem študijskem letu ne bi izvajal, si lahko izberejo zunanji pedagoški predmet iz košarice FF.